

476970-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Building-cleaning services – Abschluss Rahmenvertrag Unterhaltsreinigung /Glasreinigung in Bundeswehrliegenschaften am Standort Bad Frankenhausen

OJ S 131/2026 10/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Weißenfels

R-phost: bwdlzweissenfelsbeschaffung@bundeswehr.org

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Abschluss Rahmenvertrag Unterhaltsreinigung/Glasreinigung in

Bundeswehrliegenschaften am Standort Bad Frankenhausen

Cur síos: Abschluss von Rahmenverträgen über die Unterhalts-/Glasreinigung in

Bundeswehrliegenschaften am Standort Bad Frankenhausen mit einer Vertragslaufzeit von 48

Monaten. Die Unterhaltsreinigung umfasst die Raum- sowie die Sonderreinigung.

Aitheantóir an nós imeachta: 62bec97e-9226-4794-96f9-e761864b5cea

Aitheantóir inmheánach: 6003056102-BwDLZ Weißenfels

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

Aicmiú breise (cpv): 90911300 Window-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Bad Frankenhausen

Cód poist: 06567

Foroinn tíre (NUTS): Kyffhäuserkreis (DEG0A)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit (www.lv-cockpit.de). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren

sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: + Abgabe der Eigenerklärung zum Nichtvorliegen zwingender und fakultativer Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB - Formular BAAINBw-B-V034/08.2024 - gilt für alle aufgeführten Ausschlussgründe Abgabe der Eigenerklärung zu Russlandsanktionen

Éilliú:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: zusätzlich: Abgabe ausdrücklicher Eigenerklärung zu § 124 Abs. 7 GWB

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: zusätzlich Abgabe ausdrücklicher Eigenerklärung zu § 124 Abs. 1 GWB

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Abschluss Rahmenvertrag Unterhaltsreinigung/Glasreinigung in Bundeswehrliegenschaften am Standort Bad Frankenhausen

Cur síos: Die zu erbringende Dienstleistung umfasst die Unterhalts- und die Glasreinigung in der Kyffhäuser-Kaserne sowie auf dem Standortübungsplatz in Bad Frankenhausen für eine Vertragslaufzeit von 48 Monaten beginnend ab 01.12.2026 und ist detailliert in der Leistungsbeschreibung dargestellt. Die Flächen dürfen während der Vertragslaufzeit verändert werden.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

Aicmiú breise (cpv): 90911300 Window-cleaning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, zu den Vereinbarungen des abzuschließenden Vertrages, die jährlich zu reinigenden Flächen (Reinigungsfläche) der Unterhaltsreinigung gegenüber den jährlichen Reinigungsfläche aus der Vergabe zu erhöhen.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Bad Frankenhausen

Cód poist: 06567

Foroinn tíre (NUTS): Kyffhäuserkreis (DEG0A)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/12/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2030

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Teilnahme an einer Ortsbesichtigung ist optional. Eine Terminvereinbarung ist erforderlich. Die Terminvergabe erfolgt wie in Anlage 1 zu B-V 40 6003056102 - Ergänzende Bieterinformationen beschrieben. Die Raumverzeichnissen können bei der Vergabestelle bis zum 06.08.2026 abgefragt werden.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Drei erfolgreiche Referenzen je Leistungsart (3

Referenzen für Unterhaltsreinigung und 3 Referenzen über Fenster-/Glasreinigung oder als gemeinsame Referenz über Unterhalts- und Glasreinigung) über vergleichbare Leistungen

(nicht älter als 3 Jahre zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist) Die Vergleichbarkeit liegt vor, wenn +die jährliche Reinigungsfläche des Referenzobjektes mind. 70% der jährlichen

Reinigungsfläche des Reinigungsobjektes umfasst, +die Leistungsarten Unterhaltsreinigung und Fensterreinigung erbracht wurden/werden und +eine Laufzeit mindestens einem Jahr

erreicht wird. Die Referenzobjekte müssen daher mindestens die folgenden jährlichen

Reinigungsflächen erreichen. Referenzfläche für Unterhaltsreinigung mindestens: 2.047.988

m² jährliche Reinigungsfläche Referenzfläche für Glasreinigung mindestens: 6.000 m²

jährliche Reinigungsfläche (lichte Fläche) Mindestangaben in der Referenzbescheinigung:

Name und Adresse der/des Auftraggebenden Name der Ansprechperson mit aktueller

Telefonnummer und E-Mail-Adresse Reinigungsobjekt Jahresauftragswert (netto),

Jahresreinigungsfläche in m² Zeitraum der Leistungserbringung und kurze Darstellung der

erbrachten Leistung mit Anteil an Eigenleistung sowie ggf. den Anteil sowie einer Darstellung des Nachunternehmereinsatzes

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chórais nó caighdeáin bhainistíochta comhshaoil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gültige Zertifizierungen gem. DIN ISO 14001:2015 oder vergleichbar und die Eigenerklärung, diese für den gesamten Vertragszeitraum aufrecht zu erhalten. Die Gleichwertigkeit ist durch den Bewerber zu belegen.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gültige Zertifizierungen gem. DIN ISO 9001:2015 oder vergleichbar und die Eigenerklärung, diese für den gesamten Vertragszeitraum aufrecht zu erhalten. Die Gleichwertigkeit ist durch den Bewerber zu belegen.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer bestehenden Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens folgenden Deckungssummen und Schadenarten: - 5.000.000,00 EUR bei Personenschäden - 5.000.000,00 EUR bei Sachschäden - 5.000.000,00 EUR bei Tätigkeitsschäden inkl. Obhutsschäden - 5.000.000,00 EUR bei Umweltschäden - 5.000.000,00 EUR bei Allmählichkeitsschäden - 500.000,00 EUR bei Vermögensschäden - 200.000,00 EUR bei Schäden durch Schlüssel- oder Codekartenverlust oder entsprechende Eigenerklärung zum Abschluss/Erweiterung des Versicherungsschutzes

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: +Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung in Steuerangelegenheiten des zuständigen Finanzamtes +Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der zuständigen Berufsgenossenschaft +Gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der maßgeblichen Krankenkasse +Eigenerklärung zur Tariftreue und Einhaltung Mindestlohn/-arbeitsbedingungen

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung über die Höhe des Umsatzes mit vergleichbaren Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, gefordert ist mindestens das Erreichen des doppelten Jahresauftragswertes innerhalb der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre somit geforderter 2.178.000 € Mindestumsatz pro Jahr mit vergleichbaren Leistungen

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller (nicht älter als 6 Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist) Handels-, Partnerschafts- oder Berufsregistrauszug (in Kopie), oder ein gleichwertiges Dokument einer zuständigen Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Herkunftslandes bei ausländischen Bewerbern

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Aktueller (nicht älter als 6 Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Angebotsfrist) Handels-, Partnerschafts- oder Berufsregistrauszug (in Kopie), oder ein gleichwertiges Dokument einer zuständigen Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Herkunftslandes bei ausländischen Bewerbern

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Einhaltung Referenzwert Leistungsansatz

Cur síos: Beschreibung siehe Datei Anlage 3 zu B-V 40 - 6003056102 - Zuschlagskriterien

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Vorerfahrung Objektleitung /Vorarbeiter

Cur síos: Beschreibung siehe Datei Anlage 3 zu B-V 40 - 6003056102 - Zuschlagskriterien

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Angebotspreis für Unterhaltsreinigung 30% Angebotspreis für Sonderreinigung 5%

Angebotspreis für Glas-/Fensterreinigung 5%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=874526>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=874526>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 12/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Auf Präqualifizierungen kann verwiesen werden, der Bieter hat jedoch sicherzustellen, dass die geforderten Nachweise/Erklärungen über die Präqualifizierungsplattform in der bekanntgemachten Form insb. Gültigkeit für die Vergabestelle abrufbar sind.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

An t-uaslíon rannpháirtithe: 999

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html § 135 Unwirksamkeit https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Weißenfels

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Weißenfels

8. Eagraíochtaí**8.1. ORG-7001**

Ainm oifigiúil: Bundeswehr-Dienstleistungszentrum Weißenfels

Uimhir chlárúcháin: 991-14357-51

Seoladh poist: Zeitzer Straße 95

Baile: Weißenfels

Cód poist: 06667

Foroinn tíre (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: FM 9

R-phost: bwdlzweissenfelsbeschaffung@bundeswehr.org

Teil.: +49 3443-33-0

Facs: +49 3443-33-181094

Seoladh idirlín: <http://www.evergabe-online.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. **ORG-7004**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes
Uimhir chlárúcháin: t:022894990
Baile: Bonn
Cód poist: 53113
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-7005**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 0864435b-2db8-4e48-8c29-0411b94590f6 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 09/07/2026 10:22:32 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 476970-2026
Uimhir eagráin IO S: 131/2026
Dáta foilsithe: 10/07/2026